



# MANUAL INTRODUCTORIO PARA LA FAMILIA DE EUGENE 4J

PARA EL APRENDIZAJE A DISTANCIA





# El rol de la familia en el aprendizaje en línea como instructor

## Orientar a su hijo(a) para el éxito

No hay duda de que este año es único en lo que respecta al inicio del año escolar. Si bien las familias siempre han sido un elemento fundamental en la estructura de apoyo de un estudiante, ahora más que nunca necesitan que estén involucradas en su aprendizaje. Alentarlo, supervisar su asistencia, establecer y administrar la rutina diaria de la escuela en línea, y ayudarlo a realizar un seguimiento de las tareas ayudará a su hijo a lograr el éxito, sin importar los desafíos que enfrentemos. El uso de la función de cronograma de Canvas facilitará la planificación del tiempo de aprendizaje para cada materia y dejará tiempo para la familia y las actividades que enriquecen la vida. Si no puede desempeñarse como la fuente primaria de apoyo (instructor de aprendizaje) para su estudiante, pídale a un miembro de la familia o a un amigo en quien confíe que ayude o que forme parte de una pequeña cápsula de aprendizaje donde los padres comparten sus responsabilidades. Además, se recomienda que el instructor de aprendizaje tenga contacto con los maestros del estudiante por teléfono, correo electrónico, mensaje de texto o Zoom. El docente de su hijo(a) se pondrá en contacto con usted en el inicio del año para analizar la manera en que trabajarán juntos para ayudarlo(a) a lograr sus metas de aprendizaje.

## Entender el compromiso

Entender el rol de la familia como instructor de aprendizaje es clave para el éxito del aprendizaje virtual de los alumnos. En general, la edad de su hijo(a) determina cuánto tiempo práctico pasará como instructor de aprendizaje.

## Qué se puede esperar del aprendizaje en línea

En los grados 6 a 12, los estudiantes empiezan a hacerse cargo de su educación verdaderamente: fijan las metas, trabajan de manera independiente y exploran sus opciones futuras.

Los instructores de la familia alientan la independencia creciente de los alumnos a medida que:

- Dedicar al menos una hora por día para supervisar las tareas escolares.
- Verificar que se completen las lecciones y las tareas.
- Se comunican con los docentes, y los alumnos(as) son derivados a los docentes para buscar ayuda cuando sea necesario.
- Asisten a las reuniones periódicas con los docentes





# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

Los siguientes términos y definiciones serán de utilidad cuando piense en la manera de brindarle soporte al estudiante a medida que comenzamos este año académico:

**Aprendizaje sincrónico:** aprendizaje en línea en el que los maestros y estudiantes interactúan al mismo tiempo y en el mismo espacio (a menudo mediante el uso de una videoconferencia o chat electrónico).

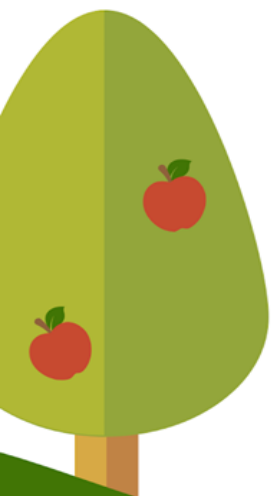
**Aprendizaje asincrónico:** El aprendizaje puede darse al propio ritmo del estudiante y en su propio espacio. Los maestros deben verificar, brindar retroalimentación y guía a través del proceso de aprendizaje.

**Aprendizaje facilitado por el maestro:** una experiencia de aprendizaje sincrónico o asincrónico planificada y guiada por un maestro matriculado (o, posiblemente, un maestro registrado en una escuela subvencionada). La experiencia se estructura para desarrollar, profundizar y evaluar nuevos conocimientos y el entendimiento relacionado con los estándares de contenido académico. La instrucción facilitada por el maestro incluye las tareas asignadas para practicar y demostrar el aprendizaje durante los períodos de aprendizaje aplicados.

**Tiempo de intervención académica:** Período de instrucción diseñado para que haya una coincidencia entre los servicios para los estudiantes y sus necesidades, impulsado por los datos recabados de los equipos de maestros respecto del avance de los estudiantes.

**Aprendizaje aplicado:** Las experiencias les permiten a los estudiantes aplicar el conocimiento y las habilidades que surgen del aprendizaje facilitado por el maestro. Los estudiantes tienen acceso al soporte instruccional durante las actividades de aprendizaje aplicado, provistas por los asistentes educativos, maestros o los proveedores de servicios relacionados.

Por último, los equipos de maestros han pasado el verano desarrollando estándares de potencia y creando una guía curricular enfocada en el aprendizaje más relevante para cada semana en todos los cursos contenido básico secundario. El contenido resaltado como resultado de ese trabajo **constituirá** el foco para los estudiantes en esos grados.





# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

## Calificaciones

A menos que se indique lo contrario, la mayoría de las clases volverán a un método tradicional de clasificación A-F. Como consecuencia de los requerimientos del Departamento de Educación de Oregón (Oregon Department of Education, ODE) en la primavera pasada, las calificaciones se limitaron a Aprobó/No aprobó. Este año, a medida que comencemos el ciclo académico, volveremos al marco de calificaciones formalmente adoptado por el distrito. Si bien Aprobó/No aprobó sigue siendo una opción, no es el marco de calificaciones predeterminado y debe comunicarse como una opción en el programa. Si los estudiantes o las familias desean solicitar la opción de Aprobó/No aprobó, deben elegir P/NP a más tardar el día de calificaciones a mediados del trimestre. Si una familia decide elegirlo, las calificaciones que de otra manera hubieran sido A, B, C o D, tendrán P. Las notas que hubieran sido F, tendrán NP. Se aplicarán todas las demás reglas administrativas del documento Requerimientos para la graduación y otorgamiento de crédito académico (Graduation Requirements and Awarding Academic Credit, GRAAC).

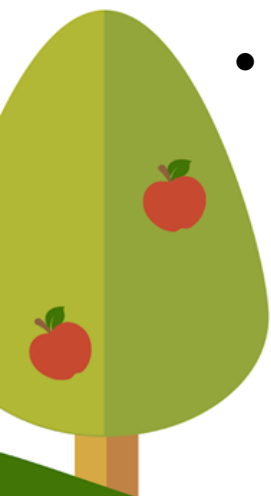
**IMPORTANTE: De conformidad con las pautas estatales, las escuelas proveerán información y parámetros sobre cómo los maestros proporcionarán oportunidades para volver a hacer el trabajo, recuperarlo o intentar completarlo nuevamente, mostrar el avance o intentar completarlo sin penalidades y reteniendo la calificación más alta obtenida.**

## Asistencia

A medida que comenzamos la experiencia de aprendizaje integral a distancia de este año, es importante tener en cuenta que los **procedimientos de asistencia son diferentes a aquellos de la primavera del ciclo escolar 2019-2020**. A saber, se tomará asistencia en cada día de clase a lo largo del día. La asistencia incluye tanto la participación en las actividades de clase como la interacción con un docente o un asistente educativo a través de actividades facilitadas y diseñadas por el docente. La interacción puede mostrarse mediante alguna de las siguientes situaciones u otras razonablemente equivalentes:

- Participación en la clase de video en tiempo real del día.
- Comunicación del estudiante con el docente a través de un chat, mensaje de texto, aplicación de comunicación o correo electrónico.
- Una llamada telefónica entre el maestro o el asistente educativo y el estudiante o, para los más pequeños, un padre o tutor del estudiante.
- Publicar un trabajo del curso completo en un sistema de gestión de aprendizaje o una plataforma web o a través de un correo electrónico.
- Entregar el trabajo del curso completo un día determinado.

Cuando no existan evidencias de la interacción del estudiante por un período de 24 horas respecto de un día de clase programado según se describió, se informará que los estudiantes están ausentes en la clase ese día en particular. Se harán llamadas telefónicas para notificar a las familias la ausencia del estudiante los días lunes respecto de la semana anterior.





# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

## Aprovechar el horario de oficina

Aun en las mejores circunstancias, utilizar el horario de oficina tiene enormes beneficios para el éxito académico de los estudiantes. Durante el aprendizaje integral a distancia, aprovechar el horario de oficina es fundamental para el éxito del estudiante. Los docentes tendrán horarios de oficina diariamente con horas publicadas en el programa del curso y en la página de Canvas. Estas sesiones se llevarán a cabo por Zoom. Este es un horario excelente para que los estudiantes se conecten con los docentes y reciban respuestas más individualizadas a sus preguntas, aclaren las áreas de confusión y establezcan el hábito de monitorear su propio avance en el aprendizaje. Sabemos que mientras algunos estudiantes aprovechan el horario de oficina de buena gana, muchos son reacios a hacerlo y se sienten algo incómodos al comunicarse con un maestro de esta manera. Puede ayudarlo(a) trabajando con él o ella para programar horarios específicos a lo largo de la semana cuando se conectarán con sus docentes durante el horario de oficina. Si bien pueden no tener preguntas urgentes en ese momento, hacerlo los ayudará a acostumbrarse a pensar en el horario de oficina como un recurso y a estar mejor preparados cuando surjan preguntas. Las familias también pueden aprovechar el horario de oficina en caso de que tengan preguntas o necesiten información adicional sobre cómo apoyar mejor el aprendizaje del estudiante.

## Seguimiento del avance del estudiante

En la primavera pasada, muchos estudiantes y familias expresaron que el avance era difícil de seguir a través de Google Classroom. Esa es una de las razones por las que migramos a Canvas como nuestro sistema de gestión de aprendizaje. Más allá de tener conversaciones firmes sobre la asistencia, recomendamos distintas maneras en las que las familias se pueden comprometer con el estudiante en las rutinas de aprendizaje que incluyen:

- Pasar de 30 minutos a una hora por día revisando el trabajo del curso de manera constante.
- Verificar los calendarios del curso en Canvas para ayudar a planificar para las tareas próximas.
- Familiarizarse con las actividades del salón de clase y la distribución del curso de Canvas del maestro. Además, hacer clic en “Ver flujo del curso” (“View Course Stream”) y “Notificaciones del curso” (“Course Notifications”) para obtener información sobre todas las actividades relacionadas.
- Dos revisiones semanales de las tareas perdidas y entregadas para esa semana.





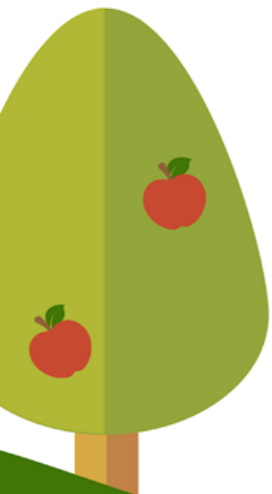
# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

## Cronograma de escuela secundaria

Aprendizaje sincrónico	(“En vivo”)
Aprendizaje asincrónico	(“A demanda”) y aplicado

### MAYORÍA DE LOS DÍAS Días A: Período 1, 2, 3 (en general los lunes y jueves) Días B: Período 4, 5, 6 (en general los martes y viernes)

9:00 – 9:35	Período 1 o 4: hora de aprendizaje asincrónico (tareas de aprendizaje diseñadas por el docente, no reuniones de clase en tiempo real)
9:35 – 10:10	Período 2 o 5: hora de aprendizaje asincrónico
10:10 – 10:45	Período 3 o 6: hora de aprendizaje asincrónico
10:45 – 12:00	Almuerzo y descanso
12:05 – 12:30	Consultivo (interacción sincrónica en línea)
12:35 – 1:35	Período 1 o 4: hora de clase (combinación de interacción en línea y trabajo independiente)
1:40 – 2:40	Período 2 o 5: hora de clase
2:45 – 3:45	Período 3 o 6: hora de clase





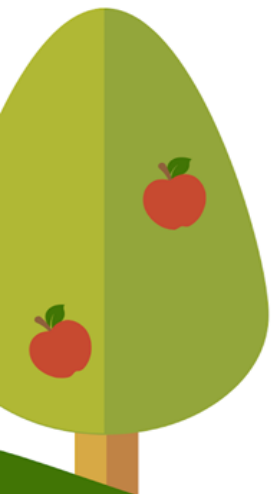
# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

## Cronograma de escuela secundaria

Aprendizaje sincrónico	(“En vivo”)
Aprendizaje asincrónico	(“A demanda”) y aplicado

### DÍAS FLEXIBLES miércoles en las semanas de 5 y 3 días

9:00–10:45	Períodos de 1-6 y 15-20 minutos cada clase de aprendizaje asincrónico (tareas de aprendizaje diseñadas por el docente, no reuniones de clase en tiempo real)
10:45 – 12:30	Almuerzo y descanso
12:30–4:00	Cada escuela programará este bloque de la tarde donde cada maestro provee 1 hora de horario de oficina y 90 minutos de extensión de aprendizaje sincrónico y tiempo de intervención. Todos los estudiantes podrán acceder al horario de oficina. Los maestros asignarán a los estudiantes bloques de tiempo por la tarde para asistir a los bloques de intervención y extensión.



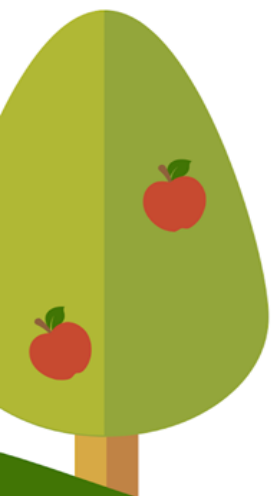


# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

## Cronograma de escuela secundaria

Aprendizaje sincrónico	("En vivo")
Aprendizaje asincrónico	("A demanda") y aplicado

<b>LA MAYORÍA DE LOS DÍAS</b>	<b>Días A: Período 1, 2, 3 (en general los lunes y jueves)</b>  <b>Días B: Período 4, 5, 0 (en general los martes y viernes)</b>
8:30 – 9:50	Período 1 o 4: hora de clase (combinación de interacción en línea y trabajo independiente organizado por el maestro)
10:00 – 11:20	Período 2 o 5: hora de clase
11:30 – 12:50	Período 3 o 0: hora de clase
12:50 – 1:30	Descanso para el almuerzo
1:30 – 4:00	Períodos 1–5 y 0: hora de aprendizaje asincrónico (tareas de aprendizaje diseñadas por el docente, no reuniones de clase en tiempo real. Los horarios de oficina disponibles figuran en la publicación del programa del curso).







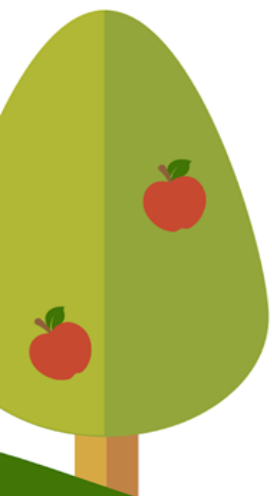
# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

## Cronograma de escuela secundaria

Aprendizaje sincrónico	(“En vivo”)
Aprendizaje asincrónico	(“A demanda”) y aplicado

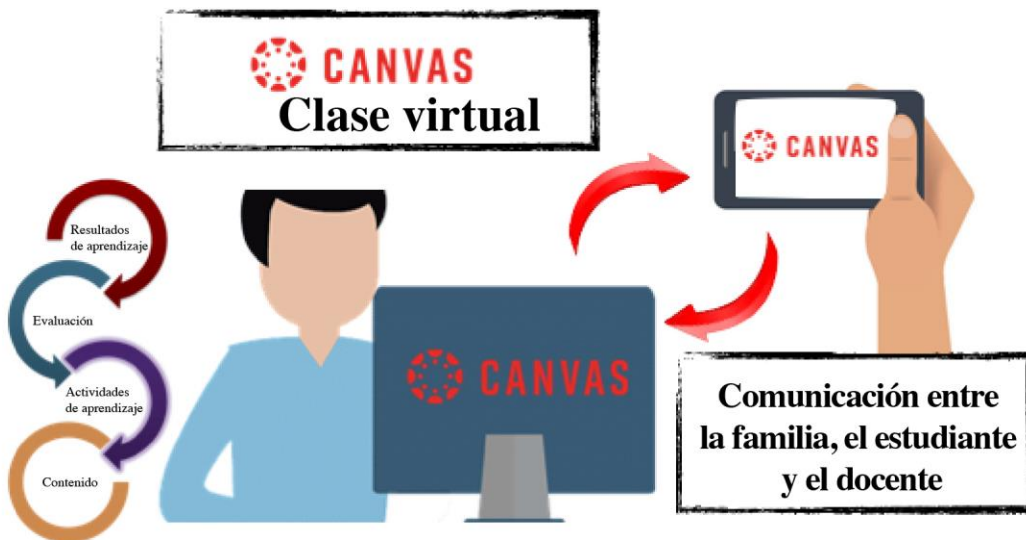
### DÍAS FLEXIBLES miércoles en las semanas de 5 y 3 días

8:30 – 10:10	Períodos 1–5 y 0: hora de aprendizaje asincrónico (tareas de aprendizaje diseñadas por el docente, no reuniones de clase en tiempo real)
10:15–11:00	Consultivo (interacción sincrónica en línea)
11:00 – 3:30	Descanso para el almuerzo y Períodos 1–5 y 0: hora de aprendizaje asincrónico (continuación) Puede incluir extensiones y soportes de aprendizaje para estudiantes específicos (como educación especial, aprendizaje de idioma inglés, completar grados incompletos)



### ¿Por qué elegir Canvas?

- Ofrece un lugar común para el aprendizaje.
  - Canvas permite a los maestros integrar de forma fluida el contenido con muchas de las aplicaciones de aprendizaje que usamos.
- Agiliza la comunicación para todos.
  - Canvas está diseñado para permitirle a los padres dar un vistazo a la educación de sus hijos. Canvas permite a los padres hacer lo siguiente:
    - Ver descripciones de tareas y fechas de entrega.
    - Establecer recordatorios para las asignaciones.
- Oportunidades de aprendizaje mejoradas
  - Canvas es una herramienta sólida que permitirá a los maestros brindar instrucción, compartir contenido, crear evaluaciones y brindar comentarios significativos.





# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

## Inicio de sesión para estudiantes



### VISITE

<https://www.4j.lane.edu/canvas/>



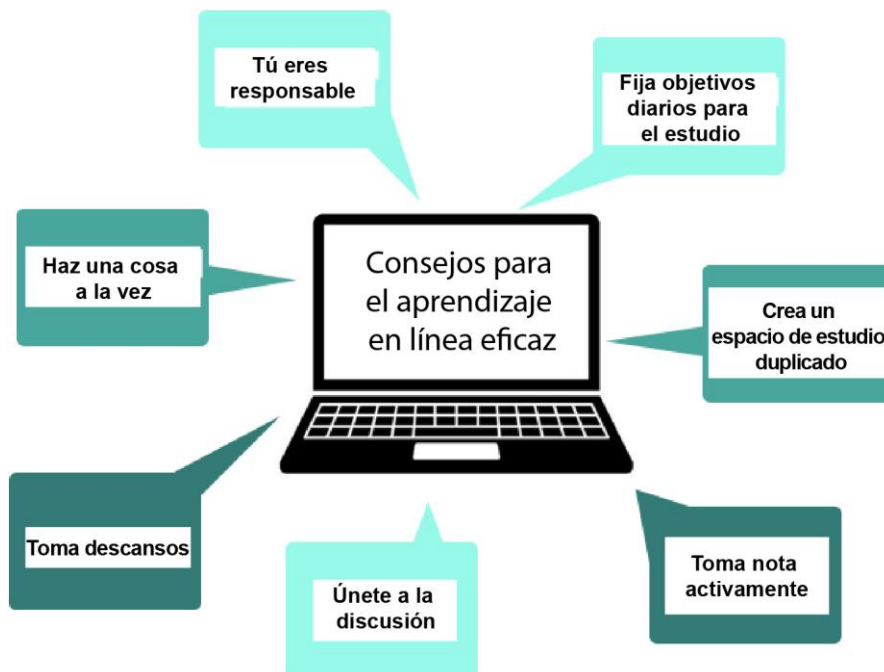
### INICIO DE SESIÓN

Los estudiantes iniciarán sesión en las cuentas de Canvas con su nombre de usuario y contraseña de 4J (igual que la cuenta de Google for Education o email del estudiante). Si un estudiante olvida su contraseña, debe comunicarse con uno de sus maestros para que lo ayude.



### ACCEDA A LA CLASE

Los cursos deben publicarse y permanecer visibles en el Panel de control. Si un estudiante no puede visualizar los cursos, debe comunicarse con el maestro del curso que falta.





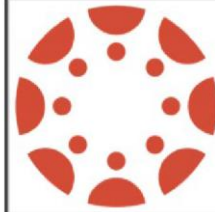
# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

## Inicio de sesión para los padres



### VISITE

<https://www.4j.lane.edu/canvas/>



Canvas  
para  
Familias



### INICIO DE SESIÓN

Los padres pueden registrarse como [observadores en Canvas](#). Los observadores pueden vincular su cuenta de Canvas a la cuenta de su estudiante para ver las fechas de entrega de las tareas, los anuncios y otro contenido del curso. Los observadores pueden ver el contenido del curso, pero no pueden participar en él.



### CÓDIGO DE EMPAREJAMIENTO

Los estudiantes pueden [generar códigos de emparejamiento](#) desde su Configuración de usuario o comunicarse con un miembro del personal autorizado en la escuela de sus estudiantes. [Códigos de emparejamiento: Preguntas frecuentes \(PDF\)](#)





# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

## Cómo recibir ayuda

### Estudiantes

Una vez que haya tenido acceso a la clase, llegará a la página de inicio donde encontrará información sobre el curso y el docente. Puede hacer clic en los distintos íconos para explorar la página de inicio del curso o el módulo de la clase. Si por alguna razón necesita ayuda, comience por comunicarse con el maestro del curso. Para enviarle un mensaje al docente: A la izquierda, verá un botón llamado “casilla de mensajes” (“inbox”). Haga clic allí. Busque un ícono con forma de hoja en la esquina superior derecha y pase el cursor por encima; verá una ventana emergente “Redacte un mensaje” (“Compose a Message”). Encuentre su curso y el docente correcto para enviarlo. Escriba su mensaje y luego presione enviar (“send”). Si necesita asistencia técnica o no puede contactarse con su maestro, consulte las siguientes instrucciones para los padres.

### Padres,

## ¿NECESITAN AYUDA?

Visite <https://technologysupport.4j.lane.edu/>

Hemos proporcionado recursos en inglés y español para ayudarlo con los problemas más comunes.

También puede enviar un ticket para solicitar ayuda específica en: <https://technologysupport.4j.lane.edu/student-support/>

Si no puede conectarse, los números de teléfono son los siguientes:  
Buzón de voz de la mesa de ayuda 541-790-7770  
Español 541-790-7531

**Cambiar la configuración de notificaciones:** Para cambiar la configuración de notificaciones, deberá hacer clic en “Cuenta” (“Account”) en el lado izquierdo, luego haga clic en “Notificaciones” (“Notifications”). Esto lo llevará a una pantalla que le ofrece las preferencias de cómo se envía la notificación.

**Utilizar el panel de inicio:** El panel de inicio es un lugar en el que verá todos los cursos en los que se ha inscrito su hijo(a). Solo haga clic en el curso y empiece a trabajar.

**Ver anuncios:** Para ver los anuncios de un curso desde el panel de inicio: haga clic en el botón “Micrófono” (“Microphone”) en la tarjeta del curso. Para ver los anuncios mientras está en un curso: haga clic en el botón de “Anuncios” (“Announcements”) a la izquierda de su pantalla.

**Abrir tareas:** A la izquierda de su pantalla, haga clic en el botón que dice “Tareas” (“Assignments”) y esto lo llevará a las tareas que se deben completar. Aquí se mostrará lo que está pendiente, próximo y del pasado. También se verá la fecha de entrega aquí.

CÓMO





# GUÍAS PARA LOS ESTUDIANTES Y SUS FAMILIAS

**Completar una tarea:** siga las instrucciones que ha dado el docente. Una vez que finalice, haga clic en “Entregar Tarea” (“Submit Assignment”) y esto lo guiará en los pasos para entregar la tarea.

**Usar el calendario:** para tener acceso al calendario, busque a la izquierda y luego haga clic en el botón del calendario. El calendario le mostrará sus tareas para cada curso (tendrán un código de colores).

**Encontrar citas:** para programar una cita, haga clic en el botón “Encontrar citas” (“Find Appointments”) debajo de la barra lateral del calendario.

**Cómo usar las conferencias:** para abrir una conferencia, vaya a la parte izquierda de su pantalla y haga clic en “Conferencias” (“Conferences”). Esto le mostrará los detalles sobre las conferencias nuevas y anteriores que se han celebrado o las que se celebrarán. Para unirse a una sesión en progreso, haga clic en el botón azul que dice “Unirse” (“Join”) que se encuentra a la derecha. Para ver una conferencia pasada, se publicará un enlace en la parte inferior de la casilla de la conferencia.

**Cómo usar el programa:** para abrir el programa, haga clic en el botón del programa (“Syllabus”) en el lado izquierdo de la pantalla. Esto lo llevará a una pantalla que le permite ver el programa. Le mostrará a usted y al estudiante la descripción del curso, la lista de tareas y la escala de calificaciones.

**Cómo usar el tablero de debates:** para abrir el tablero de discusiones, busque a la izquierda de su pantalla y haga clic en el botón “Debates” (“Discussions”). Esto lo llevará al tablero de discusiones.

**Debates:** son los debates en curso dentro de la clase. Solo verá el título. Debates anclados: son debates a los que el docente quiere que le preste mucha atención. ¡SON IMPORTANTES! Cerrados para comentarios: esto significa que ha pasado la fecha límite del debate y está cerrado por el docente.

**Ver calificaciones:** para ver sus calificaciones, haga clic en el botón “Calificaciones” (“Grades”) a la izquierda de la página.

**Realizar un cuestionario:** los cuestionarios están marcados con el ícono de un cohete. 1. Haga clic en “Cuestionarios” (“Quizzes”) a la izquierda de su pantalla. 2. Haga clic en el nombre del cuestionario que desea realizar. 3. Haga clic en “Realizar cuestionario” (“Take Quiz”). 4. Cuando termine, haga clic en “Presentar cuestionario” (“Submit Quiz”).

**Cómo usar los módulos:** 1. Haga clic en el botón del módulo a la izquierda de la pantalla. 2. Haga clic en el módulo que desea completar. 3. Siga las instrucciones del docente para completar el módulo. 4. Haga clic en siguiente o anterior para cambiar de página en el módulo.



Haga clic en los enlaces rojos  
para ir a los video tutoriales.





# BIENESTAR Y APRENDIZAJE SOCIOEMOCIONAL

La ciencia psicológica nos dice que el contexto social, las relaciones interpersonales y el bienestar emocional son importantes para el aprendizaje del estudiante. La psicología también puede ofrecer pautas para los padres y los cuidadores que pueden estar enfrentando desafíos para alentar el aprendizaje socioemocional a medida que se adaptan a la educación virtual o domiciliaria durante la pandemia de la COVID-19.

Puede ser particularmente difícil para los padres y cuidadores alentar las relaciones interpersonales y el desarrollo socioemocional de sus hijos al mismo tiempo que respetan el distanciamiento físico. Tener un acceso limitado a sus pares y compañeros puede afectar el bienestar emocional de los menores, lo que a su vez puede afectar su desempeño educativo, aprendizaje y desarrollo.

Los recursos que se encuentran a continuación pueden ayudar al aprendizaje socioemocional de los niños durante este tiempo atípico al respaldar los siguientes principios psicológicos:

- El aprendizaje se encuentra dentro de contextos sociales múltiples.
- Las relaciones interpersonales y la comunicación son fundamentales tanto para el proceso de enseñanza–aprendizaje como para el desarrollo socioemocional de los estudiantes.
- El bienestar emocional influye sobre el desempeño educativo, el aprendizaje y el desarrollo.

## Recursos

- [Cómo ayudar a los niños a lidiar con los cambios provocados por la COVID-19](#) Asociación Nacional de Psicólogos Escolares (National Association of School Psychologists, NASP)
- [Conciencia plena durante la crisis de la COVID-19](#) (Instituto de la Mente Infantil, Child Mind Institute)
- [El poder de la pausa: cómo ayudar a su hijo a aprender sobre la conciencia plena en este tiempo de estrés](#) (The Power of the Pause: Helping Your Child Learn About Mindfulness in This Stressful Time (Prensa de la Asociación Estadounidense de Psicología [American Psychological Association, APA]) Consejos útiles para enseñar conciencia plena a los niños y adolescentes.
- [Qué hacer \(y no hacer\) cuando los niños están ansiosos](#) (Child Mind Institute) Cómo respetar los sentimientos sin avivar los miedos.
- [Clínica Whitebird CAHOOTS](#): intervención móvil en casos de crisis 24 horas 7 días a la semana en el área metropolitana de Eugene-Springfield

